



LIETUVIŲ K.
(originalios instrukcijos
vertimas)

NAUDOTOJO VADOVAS PRO PRIEDŲ SERIJA **DPAS-2600**

 **ĮSPĖJIMAS**



**ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS IR LAIKYKITĖS SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLIŲ.
PRIEŠINGU ATVEJU GALITE SUNKIAI SUSIŽEISTI.**

Turinys

Skirta saugiam gaminio naudojimui	3
Aprašas.....	7
Prieš pradėdant	8
Paketo sąrašas	8
Akumuliatoriaus įkrovimas	8
Surinkimas	9
Akumuliatoriaus montavimas.....	10
Pečių diržų reguliavimas.....	11
Naudojimas.....	12
Įrenginio paleidimas.....	12
Įrenginio sustabdymas.....	13
Techninė priežiūra	14
Techninės priežiūros rekomendacijos	14
Techninė priežiūra	14
Saugojimas.....	15
Išmetimas	16
Techniniai duomenys.....	17
Atitikties deklaracija	19

Skirta saugiam gaminio naudojimui

Svarbi informacija

ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami eksploatuoti gaminį būtinai perskaitykite šį operatoriaus vadovą.

Apie operatoriaus vadovą

- Šiame vadove yra reikalingos informacijos apie gaminio surinkimą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Atidžiai jį perskaitykite ir supraskite jo turinį.
- Vadovą visada laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Jei vadovą pametėte arba jis sugadintas ir nebeperskaitomas, iš atstovo įsigykite naują.
- Šiame vadove naudojami SI vienetai (tarptautinė matavimo vienetų sistema). Skliausteliuose pateikti skaičiai yra pamatinės reikšmės, kai kuriais atvejais galima nedidelė konvertavimo paklaida.
Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Šio gaminio paskirtis

- Šis produktas yra lengvas, didelio našumo įrenginys, skirtas naudoti su priedais.
- Nenaudokite šio įrenginio jokiame kitame tikslui, nei nurodyta anksčiau.
- Jei gaminys atnaujinamas, šio vadovo turinys gali būti pakeistas neperspėjus. Kai kurie naudojami paveikslėliai gali skirtis nuo paties gaminio, kad paaiškinimai būtų aiškesni.
- Jei kas nors neaišku arba kelia klausimų, kreipkitės į atstovą.
Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Gaminio nemodifikuokite

- Gaminio negalima modifikuoti.
Priešingu atveju gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti. Bet kokiam gedimui, atsiradusiam dėl gaminio modifikavimo, gamintojo garantija nebus taikoma.

Neekspluatuokite gaminio, jei jis nepatikrintas ir neatlikta techninė priežiūra

- Neekspluatuokite gaminio, jei jis nepatikrintas ir neatlikta techninė priežiūra. Visada užtikrinkite, kad gaminys būtų reguliariai tikrinamas ir atliekama techninė priežiūra.
Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Gaminio skolinimas arba perdavimas

- Kai savo gaminį skolinate kitam asmeniui, užtikrinkite, kad gaminį besiskolinantis asmuo gautų ir šį operatoriaus vadovą.
- Jei savo gaminį perduodate kitam asmeniui, kartu pridėkite ir šį operatoriaus vadovą.
Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Gaminio naudotojai

- Gaminio neturėtų naudoti:
 - ◆ Pavargę asmenys.
 - ◆ Alkoholio vartoję asmenys.
 - ◆ Vaistus vartojantys asmenys.
 - ◆ Nėščiosios.
 - ◆ Blogos fizinės būklės asmenys.
 - ◆ Operatoriaus vadovo neperskaitę asmenys.
 - ◆ Vaikai.
- Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, gresiančius kitiems asmenims arba jų turtui.
Jei šių instrukcijų nebus laikomasi, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šio įrenginio komponentai veikdami generuoja elektromagnetinį lauką, kuris gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Siekdami sumažinti pavojų sveikatai rekomenduojame, kad prieš dirbdami su šiuo gaminio širdies stimuliatorių naudotojai pasitartų su gydytoju ir stimuliatoriaus gamintoju.



Vibracija ir šaltis

- Manoma, kad dėl vibracijos ir šalčio poveikio kai kuriems asmenims gali pasireikšti Reino sindromas, paveikiantis pirštus. Vibracija ir šaltis gali sukelti pirštų dilgčiojimo ir deginimo pojūtį, o paskui – išblyškimą ir tirpimą. Mažiausias šį negalavimą galintis sukelti poveikis nežinomas, todėl primygtinai rekomenduojamos nurodytos atsargumo priemonės.
 - ◆ Palaikykite kūno šilumą, ypač galvos ir kaklo, pėdų ir čiurnų, plaštakų ir riešų.
 - ◆ Pasirūpinkite gera kraujo apytaka: dažnai darykite pertraukas, per jas energingai atlikite rankų pratimus ir nerūkykite.
 - ◆ Apribokite darbo valandų skaičių. Pabandykite planuoti darbus taip, kad pjovikliu arba kita rankine įranga nereikėtų dirbti kas dieną.
 - ◆ Jei dirbti nepatogu, pirštai parausta ir tinsta, o paskui pabaļa ir nutirpsta, prieš vėl dirbdami darbus, kurių metu jaučiate šaltį ir vibraciją, kreipkitės į gydytoją.Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Skirta saugiam gaminio naudojimui

ĮSPĖJIMAS

Traumos dėl pasikartojančio įtempimo

- Manoma, kad per didelis krūvis pirštų, plaštakų, rankų ir pečių raumenims bei sausgyslėms gali sukelti skausmą, tirpimą, tirpimą, silpnumą ir stiprų išvardytų vietų skausmą. Tam tikra pasikartojanti rankų veikla gali sukelti pasikartojančio įtempimo sąlygotą traumą (RSI). Norėdami sumažinti RSI pavojų atlikite toliau nurodytus veiksmus:
 - ♦ Venkite dirbti sulenkę, ištempę ar pasukę riešus.
 - ♦ Reguliariai ilsėkitės, vengdami pasikartojančių veiksmų, ir leiskite pailsėti rankoms. Pasikartojančius judesius atlikite lėčiau ir mažesne jėga.
 - ♦ Darykite plaštakų ir rankų raumenų stiprinimo pratimus.
 - ♦ Jei jaučiate pirštų, plaštakų, riešų ar rankų dilgčiojimą, tirpimą arba skausmą, kreipkitės į gydytoją. Kuo anksčiau RSI diagnozuojama, tuo paprasčiau nervus ir raumenis apsaugoti nuo nepagydomo sužalojimo.
- Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Tinkamas mokymas

- Neleiskite naudoti įrenginio be tinkamo pasiruošimo ir apsaugos priemonių.
 - Kruopščiai susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu.
 - Žinokite, kaip sustabdyti įrenginį ir užgesinti variklį.
 - Žinokite, kaip greitai atkabinti pritaisytą įrenginį.
 - Niekam neleiskite naudoti įrenginio nesusipažinus su instrukcijomis.
- Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

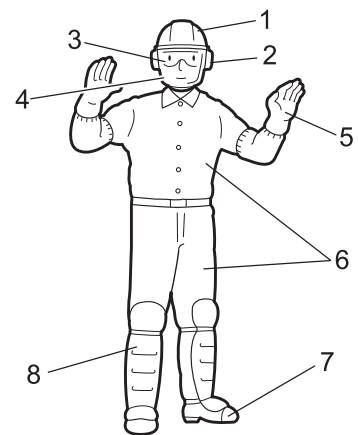
Vilkėkite tinkamus drabužius.

- Suriškite plaukus, kad nekristų ant pečių.
 - Neryškėkite kaklaraiščio, nenaudokite papuošalų, nevilkiškite laisvų, tabaluojančių drabužių, nes įrenginys gali juos įtraukti.
 - Nemūvėkite avalynės atviru priekiu, nebūkite basi arba nuogomis blauzdomis.
- Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima pakenkti regai arba klausai arba sunkiai susižaloti.



Naudokite apsaugos priemones

- Visada naudokite šias apsaugines priemones.
 1. Galvos apsauga (šalmas): apsaugo galvą.
 2. Ausinės arba ausų kištukai: apsaugo klausos organus.
 3. Apsauginiai akiniai: apsaugo akis.
 4. Veido kaukė: apsaugo veidą.
 5. Apsauginės pirštinės: apsaugo rankas nuo šalčio ir vibracijos.
 6. Tinkami darbo drabužiai (ilgos rankovės, ilgos kelnės): apsaugo kūną.
 7. Patvarūs, neslystantys apsauginiai auliniai batai (su pirštų apsauga) arba neslystantys darbiniai pusbačiai (su pirštų apsauga): apsaugo pėdas.
 8. Blauzdų apsaugai: apsaugo kojas.
- Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima pakenkti regai arba klausai arba sunkiai susižaloti.
- Kai būtina, naudokite toliau nurodytas apsaugos priemones.
 - ♦ Dulkių kaukė: apsaugo kvėpavimo takus.
 - ♦ Tinklėlis nuo bičių: apsaugo nuo bičių puolimo.



Darbo aplinka ir eksploatavimas

- Gaminio nenaudokite:
 - ♦ drėgnose ar šlapiose vietose;
 - ♦ lietuje;
 - ♦ esant blogam orui;
 - ♦ ant stačių šlaitų arba slidžiose vietose, kur negalima tvirtai pastatyti kojų;
 - ♦ naktį arba tamsiose vietose, kur blogas matomumas.
 - ♦ kai yra žaibo pavojus.
- Kai gaminį naudojate ant nestatous šlaito, dirbkite atlikdami vienodus horizontalius judesius. Jei griūsite, paslysite arba netinkamai naudosite gaminį, galite sunkiai susižaloti.
- Dėl savo sveikatos, saugumo ir patogumo įrenginiu dirbkite nuo -5°C iki 40°C temperatūroje. Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Skirta saugiam gaminio naudojimui

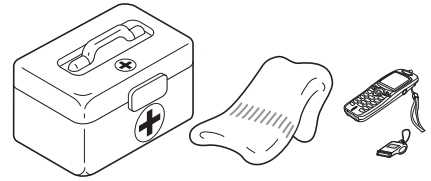
ĮSPĖJIMAS

Pasiruošimas galimam sužalojimui

○ Jei, nors ir mažai tikėtina, įvyktų nelaimingas atsitikimas arba susižeistumėte, įsitikinkite, kad esate pasiruošę.


- ◆ Pirmosios pagalbos rinkinys
- ◆ Rankšluosčiai ir tamponai (skirti sustabdyti kraujavimą)
- ◆ Švilpukas arba mobilusis telefonas (skirti iškviešti pagalbą)


Jei negalite suteikti pirmąją pagalbą arba iškviešti pagalbą, žala gali padidėti.




Skirta saugiam gaminio naudojimui


Įspėjamosios pastabos

 PAVOJUS
Šis simbolis su žodžiu PAVOJUS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų ar mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.

 ĮSPĖJIMAS
Šis simbolis su žodžiu ĮSPĖJIMAS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų ar mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.

 DĖMESIO
DĖMESIO rodo galimai pavojingą situaciją, dėl kurios, jei neišvengsite, galite patirti nesunkų ar vidutinio sunkumo sužalojimą.






Kiti ženklai

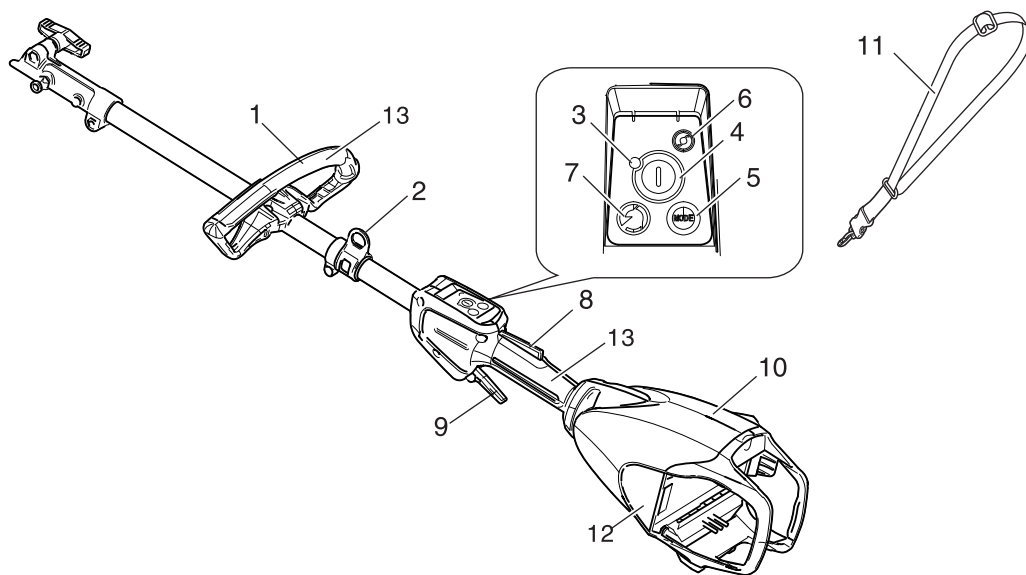
	Apibrauktas ir perbrauktas simbolis reiškia, kad tai, kas parodyta, yra draudžiama.
---	---

PASTABA
Šioje apibrauktoje žinutėje galite rasti patarimų, kaip gaminį naudoti ir prižiūrėti.

SVARBU
Apibrauktame tekste su žodžiu SVARBU yra svarbios informacijos apie šiame vadove aprašyto gaminio naudojimą, tikrinimą, priežiūrą ir laikymą.

Simboliai

Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas	Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas
	Atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą		Saugokitės gaisro
	Sauga / Pavojus		Elektros prietaisų neišmeskite su buitėmis atliekomis
	Garantuotasis garso galios lygis		

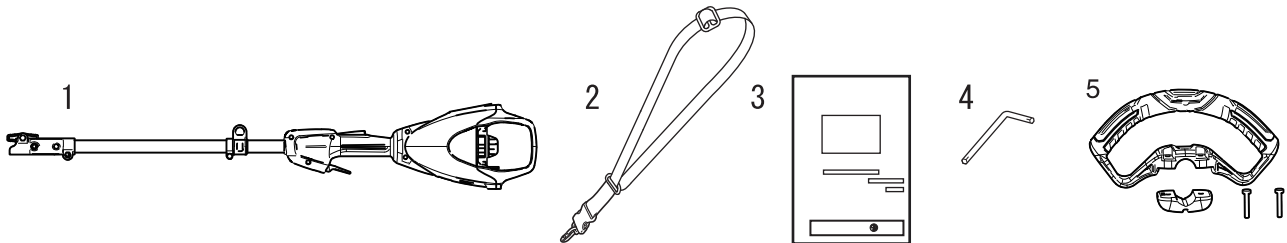


1. **Kilpinė rankena** – skirta kairiajai rankai.
2. **Prikabinimo vieta** – įrenginys, prie kurio galima tvirtinti diržus.
3. **Maitinimo indikatorius LED** – nuolat šviečia, kai įrenginio maitinimas įjungtas. Išsijungia, kai įrenginio maitinimas išjungiamas.
4. **Maitinimo mygtukas** – paspauskite vieną kartą norėdami įjungti įrenginio maitinimą, įsižiebs maitinimo indikatorius LED. Paspauskite dar kartą, norėdami išjungti įrenginio maitinimą, maitinimo indikatorius LED išsijungs.
5. **Režimo mygtukas** - Pakeisti darbo režimą.
6. **LED režimo indikatorius**
7. **Greičio mygtukas** - Pakeiskite maksimalų trijų žingsnių greitį.
8. **Paleidimo jungiklio blokatorius** – užfiksuoja paleidimo jungiklį išjungimo padėtyje, kol rankeną tvirtai suimsite dešiniąja ranka.
9. **Paleidimo jungiklis** – suaktyvinamas naudotojo pirštu, kad būtų įjungtas variklis.
10. **Maitinimo galvutė** – joje yra variklis ir akumuliatorius.
11. **Pečių diržai** – reguliuojama įrenginio prikabinimo juosta.
12. **Tipo ir serijos numeris**
13. **Grubus paviršius**

Prieš pradedant

Paketo sąrašas

- Nurodytos dalys supakuojamos atskiroje dėžėje.
- Išpakavę dėžę patikrinkite visas joje esančias dalis.
- Jei ko nors trūksta arba kas nors sulūžę, kreipkitės į atstovą.



1. Variklio blokas ir veleno vamzdis
2. Pečių diržai
3. Operatoriaus vadovas
4. L formos veržliaraktis
5. Ištininė rankena

Akumulatoriaus įkrovimas

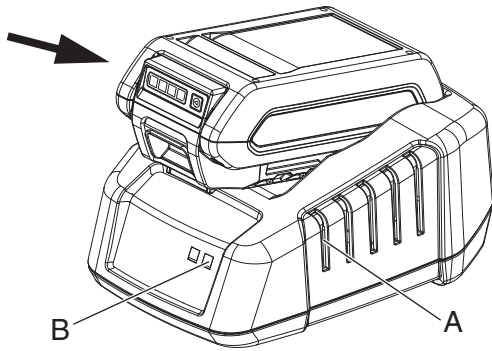
ĮSPĖJIMAS

- Visada naudokite akumulatoriaus bloką LBP-560-100 / LBP-560-200 ir kraukite tik įkrovikliu LCJQ-560.
- Saugokite įkroviklį ir akumuliatorių nuo drėgnos aplinkos ir bet kokių skysčių.
- Nenaudokite įkroviklio ant labai degaus paviršiaus (pvz., ant popieriaus, tekstilės) arba aplinkoje, kurioje gali lengvai kilti gaisras.
- Įkroviklio neuždenkite. Uždengtas įkroviklis negalės atvėsti.
- Nenaudokite įkroviklio sprogioje aplinkoje, pvz., kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Įkrovikliai gali kibirkščiuoti, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba dūmus – yra sprogimo pavojus.
- Įkroviklįjunkite tik prie maitinimo tinklo, kurio įtampa ir dažnis atitinka duomenų plokštelėje nurodytus duomenis.
- Įkroviklįjunkite tik prie lengvai pasiekiamo sieninio elektros lizdo.
- Niekuomet neikiškite jokių daiktų į akumulatoriaus bloko arba įkroviklio aušinimo angas (A).
- Niekada nekraukite ir nenaudokite defektų turinčio, sugadinto arba deformuoto akumulatoriaus bloko arba įkroviklio.
- Neatidarykite, nepažeiskite ir nenumeskite akumulatoriaus bloko arba įkroviklio.
- Pažeidus akumuliatorių arba netinkamai jį naudojant, gali ištekėti skystis; stenkitės, kad jo nepatektų ant odos. Atsitiktinio sąlyčio atveju nuplaukite paveiktas odos vietas dideliu kiekiu vandens su muilu. Jei skysčio patenka į akis, netrinkite. Skalaukite akis dideliu kiekiu vandens bent 15 minučių. Be to, kreipkitės į gydytoją.
- Akumuliatorių bloko kontaktų arba įkroviklio gnybtų niekada nesujunkite (trumpuoju jungimu) su metaliniais daiktais.
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio bei atviros liepsnos ir niekada nemeskite akumulatoriaus į ugnį, nes gali sprogti.
- Jei iš įkroviklio pasirodo dūmai arba ugnis, nedelsdami atjunkite jį nuo sieninio lizdo.
- Jeigu jungiamasis laidas sugadintas, nedelsdami ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Akumulatoriaus bloką saugokite nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Saugokite įrenginį nuo netyčinio paleidimo. Prieš transportuodami arba laikydami įrenginį, iš jo išimkite akumulatoriaus bloką. Akumuliatoriams transportuoti nenaudokite metalinių konteinerių.
- Jungiamojo laido nenaudokite jokia kitu tikslu, pvz., įkrovikliui nešti arba pakabinti.
- Norėdami sumažinti užkliuvimo pavojų, jungiamąjį laidą nutieskite ir pažymėkite taip, kad jis nebūtų pažeistas ir nekeltų pavojaus kitiems.
- Norėdami atjungti, imkite už kištuko, o ne už laido.

PASTABA

- Akumulatorius būna iš dalies įkrautas gamykloje, todėl, prieš naudojant pirmą kartą, jį reikia visiškai įkrauti.
- Įkraukite akumuliatorių, kai jo energijos nepakanka įrenginiui valdyti arba kai akumulatoriaus lemputės rodo, kad įkrova yra maža.

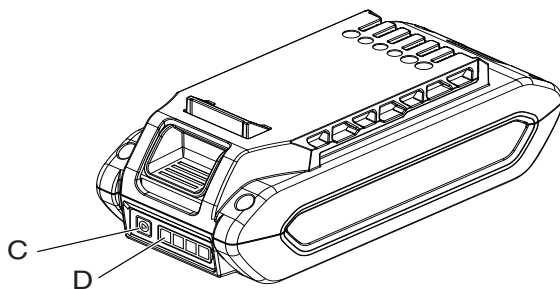
Prieš pradedant



1. Įjunkite įkroviklio kintamosios srovės laidą į sieninį elektros lizdą.
2. Sulygiuokite akumuliatoriaus rumbelius su įkroviklio grioveliais ir įstumkite akumuliatorių į įkroviklį.
3. Jei kraunama įprastai, įkroviklio LED (B) nepertraukiamai mirksės ŽALIA spalva.

SVARBU

- Jei įkroviklis aptinka problemą, LED mirksi RAUDONA spalva. Akumuliatorių išimkite iš įkroviklio, nuo kontaktų pašalinkite kliūtis ir akumuliatorių vėl įdėkite į įkroviklį. Jei temperatūra nepatenka į priimtina intervalą (0–60 °C), LED lieka RAUDONOS spalvos.



4. Baigus krauti, LED degs ŽALIA spalva.
5. Patikrinkite, ar akumuliatorius visiškai įkrautas, išimdami jį iš įkroviklio, paspausdami akumuliatoriaus įkrovos būsenos mygtuką (C) ir pažiūrėdami į LED ekraną (D).
 - ♦ Viena žalia lemputė rodo, kad akumuliatoriaus įkrova siekia 0–25%.
 - ♦ Dvi žalios lemputės rodo, kad akumuliatoriaus įkrova siekia 25–50%.
 - ♦ Trys žalios lemputės rodo, kad akumuliatoriaus įkrova siekia 50–75%.
 - ♦ Keturios žalios lemputės rodo, kad akumuliatoriaus įkrova siekia 75–100 %.
6. Atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.

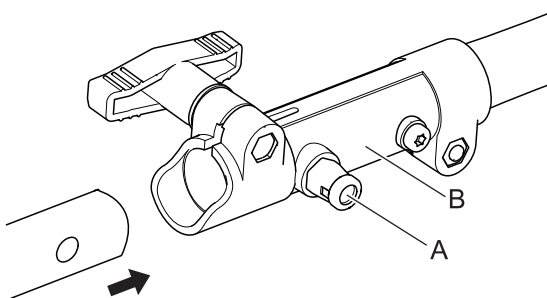
Surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kad tinkamai surinktumėte gaminį, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. Jei bus naudojamas netinkamai surinktas gaminys, galimas nelaimingas atsitikimas arba sunkus susižalojimas.

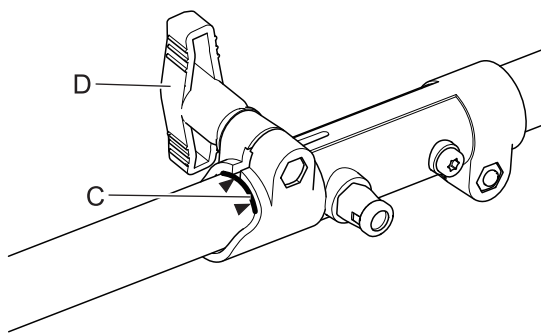


Priedo veleno mazgas

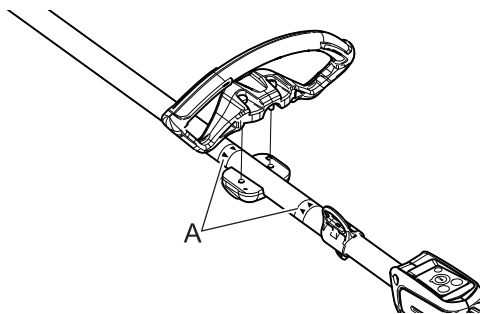


1. Galios galvutės / veleno mazgą padėkite ant lygaus paviršiaus.
2. Ištraukite fiksavimo kaištį (A) ir pasukite 1/4 pasukimo prieš laikrodžio rodyklę į blokavimo padėtį.
3. Nuo priedo pavaros veleno nuimkite iš vinilo pagamintą dangtelį.

Prieš pradedant



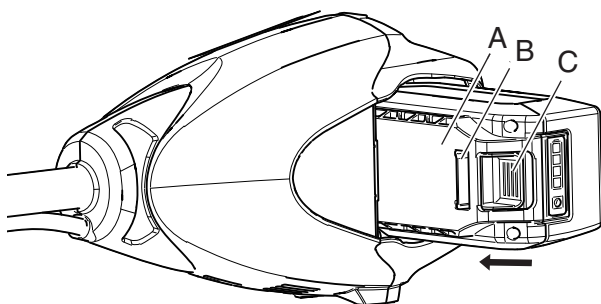
Ištisinės rankenos tvirtinimas



Akumuliatoriaus montavimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Priedas veikia, kai yra įdėtas akumuliatorius, šviečia maitinimo indikatorius LED ir yra įjungti paleidiklis bei paleidiklio bloktorius. Įsitinkite, kad įrenginio padėtis tinkama, antraip galite jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti. Judančias priedo dalis laikykite toliau nuo žemės ir objektų, kurie galėtų įsipainioti ar būti nusviesti.
- Paliekant įrenginį, pašalinkite akumuliatorių.



4. Įsitinkite, kad vidinis apatinis pavaros velenas susikabino su kvadrato formos viršutinio pavaros veleno lizdu, priedo pavaros veleno mazgą atsargiai, iki priklijuotos surinkimo linijos (C), įstatykite į movą (B).

PASTABA

Apatinio guolio korpusas ir galvutės mazgas turi būti vienoje linijoje su variklio bloku.

5. Fiksatoriaus kaištį (A) pasukite 1/4 pasukimo pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų apatinio veleno angoje. Pasukdami apatinį veleną įsitinkite, kad fiksavimo kaištis visiškai užfiksavęs. Fiksavimo kaištis turi įsisprausti į jungtį. Visiškai užfiksavęs velenas negalės sukis.
6. Užverždami užveržimo rankenėlę (D) apatinio veleno mazgą pritvirtinkite prie movos.
7. Norėdami išardyti, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka.

Sureguliuokite rankeną, kad būtų patogų ją laikyti, ir priveržkite varžtus.

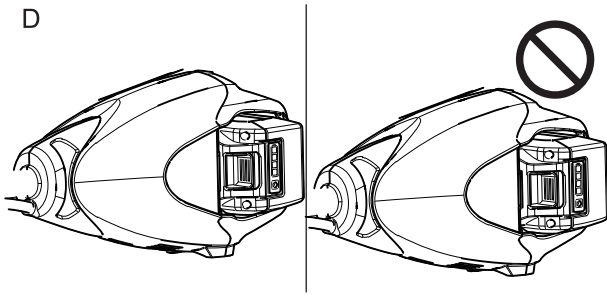
⚠️ DĖMESIO

- Įdėkite rankeną tarp žymių (A).

1. Įsitinkite, kad įrenginio maitinimas išjungtas.
2. Akumuliatoriaus bloko rumbelius (A) sulygiuokite su maitinimo galvutės grioveliais. Akumuliatoriaus bloką įstumkite į maitinimo galvutę.
3. Prieš pradėdami naudoti įrenginį įsitinkite, kad akumuliatoriaus bloko fiksatorius (B) užsifiksuoja ir akumuliatoriaus blokas pritvirtintas.
4. Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite akumuliatoriaus bloko fiksatoriaus atleidimo mygtuką (C) ir išstumkite akumuliatoriaus bloką iš maitinimo galvutės.

PASTABA

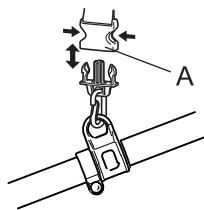
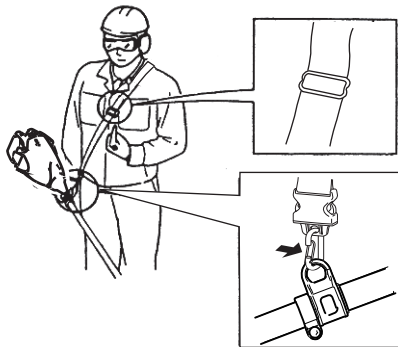
- ♦ Akumuliatoriaus bloko fiksatorius yra galutinėje padėtyje, kai akumuliatoriaus bloko fiksatorius tinkamai užfiksavo.



SVARBU

Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad akumuliatorius įdėtas tinkamai ir akumuliatoriaus bloko fiksatorius yra galutinėje padėtyje (D).

Pečių diržų reguliavimas



1. Užkabinkite juostos kablį ant išorinio vamzdžio laikiklio.
2. Juostą per petį užsidėkite taip, kad kablys būtų dešinėje pusėje.
3. Reguluokite juostos per petį ilgį, kad galėtumėte patogiai laikyti ir valdyti prietaisą.

SVARBU

○ Įsitikinkite, kad visi kabliai ir reguliavimo prietaisai saugūs naudoti.

* Pečių diržuose yra avarinio atlaisvinimo funkcija. Esant avarinei situacijai patraukite sandariklį (A), kad atskirtumėte prietaisą nuo juostos.

Naudojimas

PAVOJUS

- Visuose galvutės elektros laidinukuose ir jungiamuosiuose laiduose gali būti aukštosios įtampos elektros srovės. Šis įrenginys nėra izoliuotas nuo elektros srovės. Niekada tiesiogiai arba netiesiogiai nelieskite laidų, nes kitaip galite patirti sunkių sužalojimų arba mirtį.

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite įkroviklio sprogiroje aplinkoje, pvz., kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Dirbant su elektriniu įrankiu atsiranda kibirkštys, kurios gali uždegti dulkes arba susikaupusius garus.

Paleisdami įrenginį būtina laikytis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Patikrinkite, ar neatsilaisvinusios veržlės bei varžtai.
- Veržliaraktis arba fiksavimo įrankis nepritvirtina besisukančios įrenginio dalies.
- Aplink gaminį palikite daug vietos ir neleiskite būti žmonėms arba gyvūnams.
Jei nebus paisoma atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas, sužalojimas ar net mirtis.

- Paleidę įrenginį patikrinkite, ar nėra neįprasto vibravimo ar garsų. Jei yra neįprastas vibravimas ar garsai, gaminio neekspluatuokite. Dėl remonto kreipkitės į atstovą.
Dėl nelaimingų atsitikimų, kurių metu dalys krenta arba subyra, galima sunkiai susižaloti.

- Įrenginį transportuodami, jį visada išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

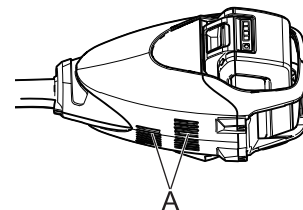
- Kai gaminys veikia arba yra neseniai išjungtas, nelieskite kampinės transmisijos ir kitų įkaitusių komponentų.
Paliėtę įkaitusį komponentą, galite nudegti.



- Dirbdami įrenginiu niekada per daug nesiekite, kad visada išlaikytumėte pusiausvyrą, dirbdami ant šlaitų įsitikinkite, kad tvirtai stovite ir visada ne bėkite, o eikite.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei pažeisti jo apsaugai ar skydai, nėra apsauginių priemonių arba jei pažeistas ar susidėvėjęs laidas.

SVARBU

- Visada vėdinimo angos (A) turi būti švarios.



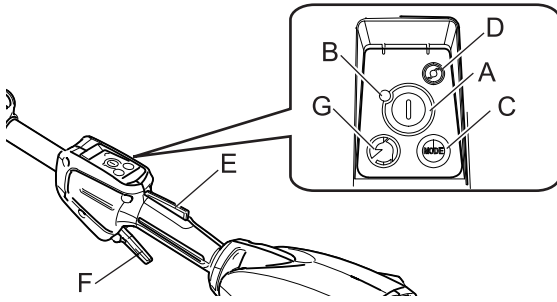
PASTABA

- Kai pirmą kartą naudosite įsigytą gaminį žemoje temperatūroje, retais atvejais jis gali neveikti sklandžiai. Tai nereiškia gaminio gedimo. Tokiu atveju palaikykite įrenginį kambario temperatūroje (įprastoje temperatūroje) ir prieš naudodami kelis kartus įjunkite ir išjunkite įrenginio maitinimą.

Įrenginio paleidimas

ĮSPĖJIMAS

- Priedas veikia, kai yra įdėtas akumuliatorius, šviečia maitinimo indikatorius LED ir yra įjungti paleidimo jungiklis bei paleidimo jungiklio blokatorius. Įsitikinkite, kad gaminio padėtis tinkama, antraip galite jo nesusvaldyti ir sunkiai susižaloti.



1. Naudodami siją ar kitą tokį daiktą patikrinkite, ar priedas nesiliečia su žemės paviršiumi ar kitomis kliūtėmis.
2. Norėdami įjungti įrenginio maitinimą, vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką (A).
 - * Įjungus įrenginio maitinimą, išsižiebia maitinimo indikatorius LED (B).
3. Kai naudojate žoliapjovės priedą, paspauskite režimo mygtuką (C), užsidega režimo indikatorius (D) (žoliapjovės režimas). Kai naudojate kitą priedą, paspauskite režimo mygtuką (C), išjunkite režimo indikatoriaus šviesos diodą (D).
 - * Žoliapjovės režimu galite patogiai dirbti optimaliu žoliapjovės priedo apsisukimų dažniu. Kai nėra žoliapjovės režimo, galite patogiai dirbti dideliu apsisukimų dažniu su kitais priedais.
4. Laikykite nuspaudę gaiduko jungiklio fiksatorių (E) ir paspauskite gaiduko jungiklį (F), kad apsisukimų dažnis padidėtų iki darbinio greičio.
5. Norėdami pakeisti maksimalų greitį, paspauskite greičio mygtuką (G).
6. Greičiai keičiasi mažo greičio, vidutinio greičio, didelio greičio tvarka, o po didelio greičio vėl grįžta prie mažo greičio.
7. Jei vieną sekundę paspausite režimo mygtuką, tuomet pasirinksite greitį.
8. Nenorėdami išlaikyti greičio, paspauskite režimo mygtuką.

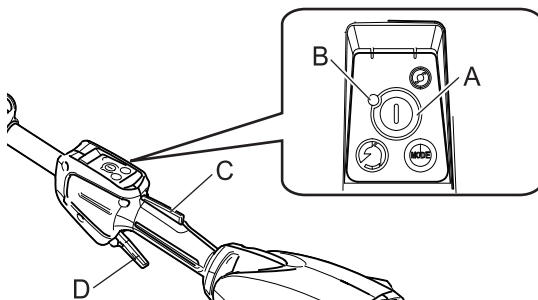
SVARBU

- Kai įrenginio maitinimas įjungtas:
 - Jei 90 sekundžių nebus atliekama jokių veiksmų, įrenginys automatiškai išsijungs.
 - Jei LED toliau šviečia, įrenginys veikia įprastai.
 - Jei LED sumirksi kartą per sekundę, reikia įkrauti akumuliatorių.
 - Jei LED sumirksi keturis kartus per sekundę, gaminys sugedo. Išjunkite įrenginio maitinimą. Išimkite akumuliatorių. Nuvalykite šiukšles aplink galvutę su juosta. Įdėkite akumuliatorių. Įjunkite įrenginio maitinimą. Jei vis dar mirksi, atiduokite gaminį taisyti įgaliojamam techninę priežiūrą atliekančiam atstovui.

Įrenginio sustabdymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Išjungus įrenginį priedas dar trumpai veikia.



1. Atleiskite paleidimo jungiklį bei paleidimo jungiklio blokatorių ir palaukite, kol priedo galvutė sustos.
2. Išjunkite įrenginio maitinimą paspausdami maitinimo mygtuką (A).
 - * Išjungus įrenginio maitinimą, išsijungia maitinimo indikatorius LED (B).
 - * Jei atleisus paleidiklį ir paleidiklio blokatorių priedas nesusstoja, paspausdami maitinimo mygtuką išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių, kad atjungtumėte gaminio maitinimą. Prieš vėl naudodami gaminį, kreipkitės į įgaliojamą techninės priežiūros atstovą, kad sutaisytų maitinimo mygtuką.

Techninė priežiūra

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Baigę darbą, tikrindami ir atlikdami gaminio techninės priežiūros darbus, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Išjunkite įrenginio maitinimą, išimkite akumuliatorių ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys nejudą.
Jei gaminys netikėtai pasileis, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Prieš atlikdami apžiūrą, leiskite įrenginiui atvėsti.
Galite nudegti.

- Niekada netvarkykite pažeistų akumuliatorių. Aptarnauti akumuliatorius turėtų tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

SVARBU

- Tikrinimo ir techninės priežiūros darbams atlikti reikalingos specialisto žinios. Jei patikrinti gaminio, atlikti jo priežiūros darbų ar pašalinti gedimo patys negalite, kreipkitės į atstovą. Nemėginkite gaminio ardyti.

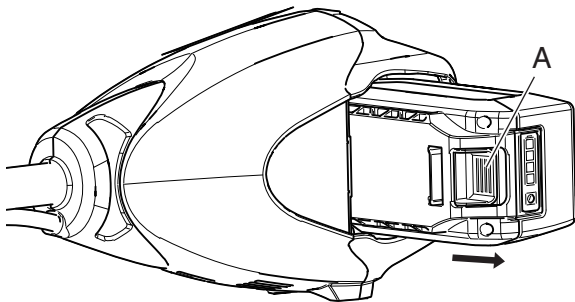
Techninės priežiūros rekomendacijos

Sritis	Priežiūra	Puslapis	Prieš naudojant	Kas mėnesį
Akumuliatorius	Patikrinti / išvalyti / įkrauti	8	•	
Sraigčiai, varžtai ir veržlės	Patikrinti, priveržti / pakeisti	-	•	

Techninė priežiūra

Jei turite klausimų ar kyla problemų, kreipkitės į atstovą.

Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus skyriaus valymas



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Elektros smūgio arba gaisro pavojus. Akumuliatoriui ir akumuliatoriaus skyriui valyti nenaudokite laidžių medžiagų.

1. Atleiskite paleidimo jungiklį bei paleidimo jungiklio blokatorių ir palaukite, kol priedo galvutė sustos.
2. Įsitikinkite, kad maitinimo indikatorius LED nešviečia.
3. Paspauskite akumuliatoriaus bloko fiksatoriaus atleidimo mygtuką (A) ir akumuliatoriaus bloką išstumkite iš maitinimo galvutės.
4. Suslėgtuoju oru arba šepetėliu minkštais šereliais nuvalykite šiukšles nuo akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus skyriaus.

Trikčių šalinimo lentelė

SVARBU

- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir reikmenis, numatytus gaminius ir komponentus.
Jei bus naudojamos kitų gamintojų dalys arba nenumatyti komponentai, gali įvykti gedimas.

Techninė priežiūra

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Raudona įkroviklio lemputė mirksi arba neįsižiebia	<ol style="list-style-type: none">1. Kištukas neįjungtas į elektros lizdą2. Netinkamai įdėtas akumuliatoriaus blokas3. Kliūtys trukdo sujungti4. Įkroviklio triktis5. Akumuliatoriaus bloko triktis	<ol style="list-style-type: none">1. Įkiškite įkroviklio kištuką2. Patikrinkite, ar gerai įdėtas akumuliatoriaus blokas3. Pašalinkite trukdančias sujungti kliūtis ir iš naujo įdėkite akumuliatoriaus bloką.4. Kreipkitės į atstovą5. Kreipkitės į atstovą
Įrenginys neįsijungia	<ol style="list-style-type: none">1. Netinkamai įdėtas akumuliatoriaus blokas	<ol style="list-style-type: none">1. Patikrinkite, ar gerai įdėtas akumuliatoriaus blokas
Įjungtas įrenginys neveikia	<ol style="list-style-type: none">1. Išsikrovė akumuliatoriaus blokas2. Akumuliatoriaus bloko temperatūra viršija priimtina diapazoną	<ol style="list-style-type: none">1. Įkraukite akumuliatoriaus bloką2. Išimkite akumuliatoriaus bloką ir leiskite jam atvėsti
Veikimo laikas per trumpas	<ol style="list-style-type: none">1. Akumuliatoriaus bloko temperatūra viršija priimtina diapazoną2. Įrenginio elektroninė dalis pernelyg įkaitusi3. Išsikrovė akumuliatoriaus blokas	<ol style="list-style-type: none">1. Išimkite akumuliatoriaus bloką ir leiskite jam atvėsti2. Išjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti3. Įkraukite akumuliatoriaus bloką

- Esant pirmiau pateiktoje lentelėje nenurodytai problemai arba kitokioms problemoms, kreipkitės į atstovą.
- Norėdami pagal šalies įstatymus išmesti gaminį arba jo dalis, kreipkitės į atstovą.

Gamintojas:

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPONIJA

Įgaliotasis atstovas Europoje:

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Nyderlandai

Saugojimas

 ĮSPĖJIMAS	
<p>ⓘ Nelaikykite uždaroje patalpoje, kurioje gali susikaupti degių dujų. Gali kilti gaisras.</p>	

Kai gaminį ketinate laikyti ilgą laiką, įsitikinkite, kad tinkamai pasiruošta, kaip aprašyta toliau.

Variklio blokas

1. Išjunkite įrenginio maitinimą.
2. Iš maitinimo galvutės išimkite akumuliatorių.
3. Nuo įrenginio išorės pašalinkite susikaupusį purvą ir šiukšles.
4. Priveržkite visus varžtus ir veržles.
5. Uždenkite maitinimo galvutės akumuliatoriaus skyrių, akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį.
6. Įrenginį laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

Akumuliatorius

1. Iš maitinimo galvutės išimkite akumuliatorių.
2. Laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.
3. Laikykite nuo -20 °C iki 60 °C temperatūroje.
4. Jei akumuliatorius laikomas ilgiau nei metus, jį įkraukite maždaug iki 40–60 %.

Akumuliatoriaus įkroviklis

1. Išimkite akumuliatorių iš akumuliatoriaus įkroviklio.
2. Atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
3. Laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

Techninė priežiūra

Išmetimas



- ♦ Ant didžiųjų plastikinių dalių, sudarančių šį gaminį, užrašyti jų medžiagų kodai. Kodai reiškia toliau nurodytas medžiagas; tas plastikines dalis išmeskite pagal vietos nuostatus.

Žymė	Medžiaga
>PA6-GF<	Nailonas 6 – stiklo pluoštas
>PP-GF<	Polipropilenas – stiklo pluoštas
>PE-HD<	Polietilenas
>PP<	Polipropilenas

- ♦ Jei nežinote, kaip išmesti naudotas plastikines dalis, kreipkitės į atstovą.
- ♦ Akumuliatoriuje yra ličio. Išmeskite tik specialioje surinkimo vietoje.
- ♦ Ličio jonų akumuliatorius perdirbti arba išmesti reikia tinkamai.

Techniniai duomenys

	DPAS-2600
Išoriniai matmenys: ilgis × plotis × aukštis	1082 × 229 × 186 mm
Svoris: Įrenginys be baterijų ir diržų Įrenginys su baterijomis ir diržais	2,4 kg 4,3 kg
Akumulatorius: Tipas Bloko įtampa Įkroviklio tipas Įkroviklio įėjimo įtampa	Ličio jonų 56 voltai (nurodytoji – 50,4 V) CCCV 220–240 voltų (kintamoji srovė)
Akumulatoriaus įkroviklio lemputės:	Raudonas LED – akumulatoriaus temperatūra nepatenka į įkrovos temperatūros diapazoną Mirksintis raudonas LED – triktis Žalias LED – akumulatorius įkrautas Mirksintis žalias LED – akumulatorius kraunamas įprastai
Įkrovimo trukmė:	(Su LCJQ-560) Akumulatoriaus LBP-560-100: maždaug 42 minutės. Akumulatoriaus LBP-560-200: maždaug 88 minutės.

Šios specifikacijos gali būti pakeistos neperspėjus.

YAMABIKO patvirtinti pasirenkamieji priedai
(Garso slėgio lygis, garso galios lygis ir vibracijos lygis)

 ĮSPĖJIMAS
<ul style="list-style-type: none">○ Naudokite tik YAMABIKO patvirtintus priedus, skirtus profesionalių priedų serijos modeliams. Naudojant nepatvirtintus priedų derinius galima sunkiai susižaloti. Perskaitykite ir laikykitės visų šiame vadove ir priedo vadove pateiktų saugos instrukcijų.○ YAMABIKO neprisiima atsakomybės už pjovimo įrenginių, priedų ar pagalbinių dalių gedimus, jei jie nebuvo išbandyti ir patvirtinti YAMABIKO kaip tinkami naudoti su šiuo „Pro Attachment Series“ įrenginiu.

Techniniai duomenys

		2006/42/EB				2000/14/EB	
		Garso slėgio lygis [dB(A)]		Garso galios lygis [dB(A)]		Išmatuotas garso galios lygis [dB(A)]	Užtikrinamas garso galios lygis [dB(A)]
Priedas	Standartiniai	L _{pA}	Neapibrėžtis K _{pA}	L _{WA}	Neapibrėžtis K _{WA}	L _{WA}	L _{WA}
GYVATVORIŲ PJOVIKLIS MTA-DAH	EN62841-4-2	85,5	3,0	93,4	3,0	93	96
STULPO FIKSATORIUS MTA-DPP	ISO 11680-1 (ISO 22868)	94,4	3,0	105,2	3,0	105*1	108*1
ŽOLĖS / KRŪMŲ PJOVIKLIS MTA-DTB	EN50636-2-91	79,6	3,0	92,0	3,0	91*2	96*2
Šlaviklis MTA-PS	(ISO22868)	77,3	3,0	90,1	3,0	90 *1	93 *1
Pūtiklis MTA-PB	EN50636-2-100	90,0	3,0	100,3	3,0	100	103
Dirvos kultivatorius MTA-TC	(ISO22868)	75,2	3,0	91,5	3,0	92 *1	95 *1
Briauna MTA-LE	ISO 11789 (ISO22868)	79,3	3,0	93,5	3,0	94	97

*1: šios vertės nepatenka į direktyvos 2000/14/EB taikymo sritį.

*2: Šios vertės patenka į Direktyvos 2000/14/EB, iš dalies pakeistos 2005/88/EB, taikymo sritį (atitikties vertinimo procedūra vykdoma pagal VI PRIEDĄ).

		2006/42/EB		
		Vibracijos deklaruotos vertės [m/s ²]		
Priedas	Standartiniai	Priekinė / kairioji rankena	Užpakalinė / dešinioji rankena	Neapibrėžtumas K
GYVATVORIŲ PJOVIKLIS MTA-DAH	EN62841-4-2	4,2	2,4	1,5
STULPO FIKSATORIUS MTA-DPP	ISO 11680-1 (ISO 22867)	4,4	2,1	1,5
ŽOLĖS / KRŪMŲ PJOVIKLIS MTA-DTB	EN50636-2-91	3,8	2,9	1,5
Šlaviklis MTA-PS	(ISO22867)	2,5	1,3	1,5
Pūtiklis MTA-PB	EN50363-2-100	3,3	1,3	1,5
Dirvos kultivatorius MTA-TC	(ISO22867)	2,7	1,3	1,5
Briauna MTA-LE	ISO 11789 (ISO22867)	3,5	1,8	1,5

Faktinė įrenginio naudojimo metu vibracija ir triukšmas gali skirtis nuo deklaruotų verčių, atsižvelgiant į įrankio naudojimo būdus, ypač į tai, koks ruošinys yra apdirbamas.

Atitikties deklaracija

Toliau pasirašęs gamintojas:

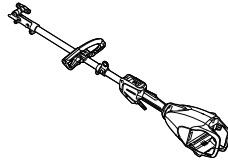
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho Ohme, Tokyo 198-8760 JAPONIJA

Šis atitikties pareiškimas pateikiamas gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

pareiškia, kad čia aprašytas naujas prietaisas:

„PRO“ PRIEDŲ SERIJA

Prekės ženklas: ECHO
Tipas: DPAS-2600



atitinka:

- * direktyvos **2006/42/EB** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN 60335-1:2012, EN 50636-2-91: 2014, EN 50636-2-100: 2014, EN 62841-1: 2015, EN62841-4-2: 2019, EN ISO 11806-1: 2011, EN ISO 11789: 1999 ir EN ISO 11680-1:2011)**
- * direktyvos **2014/30/ES** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN 55014-1:2017 +A11: 2020, EN 55014-2:2015)**
- * Direktyvos **2000/14/EC** pakeista **2005/88/EC**

	Taikyta atitikties įvertinimo procedūra	Išmatuotasis garsumo lygis	Garantuotasis garso galios lygis
DPAS-2600 + MTA-DAH	V PRIEDAS	93 dB (A)	96 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-DPP	V PRIEDAS	105 dB (A)	108 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-DTB	VI PRIEDAS TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Notified Body 0036) Westendstraße 199 80686 München, Vokietija	91.2 dB (A)	96 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-PS	V PRIEDAS	90 dB (A)	93 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-PB	V PRIEDAS	100 dB (A)	103 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-TC	V PRIEDAS	92 dB (A)	95 dB (A)
DPAS-2600 + MTA-LE/E	V PRIEDAS	94 dB (A)	97 dB (A)

- * Direktyvos **2011/65/ES** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN EC63000:2018)**

Serijos numeris nuo U49835000001 iki U49835100000

Tokijas, 2022 m. sausio 27 d.

YAMABIKO CORPORATION

Hisashi Kobayashi

Generalinis direktorius

Kokybės užtikrinimo skyrius

Įgaliotasis atstovas Europoje, kuriam patikėta sukurti techninius dokumentus.

Įmonė: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresas: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Nyderlandai

P. Richard Glaser

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPONIJA
TEL. 81-428-32-6118. FAKS. 81-428-32-6145.

ECHO®



X750823-0401